

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** OTTOSEAL A 250
- **UFI:** NGE1-C09P-U00F-GX3X
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente sigillante/ Adesivo
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Informazioni fornite da:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (Informazioni in lingua tedesca e inglese)  
800 699 792 (Carechem 24)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo** GHS07
- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Consigli di prudenza**

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280	Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.
P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P301+P330+P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P304+P312	IN CASO DI INALAZIONE: Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un medico.
- **Ulteriori dati:**  
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL A 250**

(Segue da pagina 1)

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscele**
  - **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.
  - **Sostanze pericolose:**
- |                                |   |      |
|--------------------------------|---|------|
| CAS: 141-78-6                  | acetato di etile  | <25% |
| EINECS: 205-500-4              | ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336, EUH066 |      |
| Reg.nr.: 01-2119475103-46      |   |      |
| CAS: 123-86-4                  | acetato di n-butile   | <10% |
| EINECS: 204-658-1              | ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336, EUH066                     |      |
| Reg.nr.: 01-2119485493-29-0000 |   |      |
- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.
- **Inalazione:**  
Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni**  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Allontanare fonti infiammabili.  
Garantire una ventilazione sufficiente.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL A 250**

(Segue da pagina 2)

- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
*Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.*
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
*Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13*
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
*Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.*

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
*Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
vedere punto 8: Mezzi protettivi individuali*
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
*Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.*
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** *Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.*
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non conservare a contatto con alimenti.*
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
*Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.*

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
- **141-78-6 acetato di etile**  
*TWA Valore a lungo termine: 1441 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm  
VL Valore a breve termine: 1468 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm  
Valore a lungo termine: 734 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm*
- **123-86-4 acetato di n-butile**  
*TWA Valore a breve termine: 950 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
Valore a lungo termine: 713 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
VL Valore a breve termine: 723 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
Valore a lungo termine: 241 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm*
- **Ulteriori indicazioni:** *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.*
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Controlli tecnici idonei** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7*
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
*Durante il lavoro è vietato mangiare e bere.  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.*
- **Protezione respiratoria** *In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.*
- **Protezione delle mani** *Guanti protettivi.*
- **Materiale dei guanti**  
*La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.  
Materiale raccomandato per i guanti: Gomma nitrilica  
Spessore del materiale consigliato: > 0,4 mm*
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** *Tempo di permeazione: 10 - 30 min*
- **Protezione degli occhi/del volto** *Occhiali protettivi.*

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL A 250**

(Segue da pagina 3)

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · **Indicazioni generali**

· <b>Stato fisico</b>	solido
· <b>Colore:</b>	in conformità con la denominazione del prodotto
· <b>Odore:</b>	pungente, provoca la lacrimazione
· <b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	non definito
· <b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	non definito
· <b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>	
· <b>inferiore:</b>	2,1 Vol % (Ethylacetat)
· <b>superiore:</b>	11,5 Vol % (Ethylacetat)
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	non definito
· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
· <b>ph</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	Non definito.
· <b>Solubilità</b>	
· <b>Acqua:</b>	insolubile
· <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Non definito.
· <b>Tensione di vapore:</b>	Non definito.
· <b>Densità e/o densità relativa</b>	
· <b>Densità:</b>	vedere la scheda tecnica
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non applicabile.
· <b>Caratteristiche delle particelle</b>	non definito

#### · 9.2 Altre informazioni

· <b>Forma:</b>	pastoso
· <b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

#### · **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

· <b>Aerosol</b>	vien meno
· <b>Liquidi infiammabili</b>	vien meno

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

#### · **10.2 Stabilità chimica**

##### · **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme. evitare scaldamento forte.

· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Formazione di miscele esplosive di gas con aria.

· **10.5 Materiali incompatibili:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides

· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere punto 5.2

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

· **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL A 250**

(Segue da pagina 4)

**· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
**141-78-6 acetato di etile**

Orale LD50 &gt;5.000 mg/kg (rat)

Cutaneo LD50 &gt;5.000 mg/kg (rbt)

**123-86-4 acetato di n-butile**

Orale LD50 &gt;5.000 mg/kg (rat)

Cutaneo LD50 &gt;5.000 mg/kg (rbt)

Per inalazione LC50/4 h &gt;21,4 mg/l (rat)

**· Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Gravi danni oculari/irritazione oculare** Provoca grave irritazione oculare.

**· Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**· Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· 11.2 Informazioni su altri pericoli**
**· Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**· 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**· PBT:** Non applicabile.

**· vPvB:** Non applicabile.

**· 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

**· 12.7 Altri effetti avversi**
**· Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
**· Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
**· Consigli:**

Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

**· Imballaggi non puliti:**
**· Consigli:**

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL A 250**

(Segue da pagina 5)

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU o numero ID**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA vien meno
- **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA
- **Classe** vien meno
- **14.4 Gruppo d'imballaggio**  
· ADR, IMDG, IATA vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente**  
· **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- **UN "Model Regulation":** vien meno

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Indicazioni sullo stato di registrazione internazionale:**  
**Elencato in o corrispondente ai seguenti inventari:**  
REACH - Europe elencati  
AICS - Australia elencati  
DSL - Canada elencati  
IECSC - China elencati  
ENCS - Japan elencati  
NZIoC - New Zealand elencati  
PICCS - Philippines elencati  
ECL - Korea elencati

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2023

Numero versione 7 (sostituisce la versione 6)

Revisione: 03.02.2023

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL A 250**

(Segue da pagina 6)

TSCA - USA                      elencati  
TCSI - Taiwan                  non elencati

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Frase rilevanti**

H225    Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H226    Liquido e vapori infiammabili.  
H319    Provoca grave irritazione oculare.  
H336    Può provocare sonnolenza o vertigini.  
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

· **Scheda rilasciata da:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

· **Interlocutore:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )

· **Data della versione precedente:** 03.02.2023

· **Numero di versione della versione precedente:** 6

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

· \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**